ResMed

AirMini™



Made for iPhone

患者指南

简体中文

法律声明

重要提示

本手册以及在此描述的计算机程序只能依照根据其既定用途使用的条件提供。本手册中的信息只是提供用于说明和指导的用途，如有更改，恕不另行通知，且不应被理解为合格的医疗咨询替代方案。ResMed Limited 对本手册中可能出现的任何错误或不准确概不承担任何责任。未经 ResMed Limited 书面许可，本手册的任何部分或本文所述的计算机程序均不得复制、保存在检索系统，或者以任何形式或任何方式，电子、机械、录制或其他方式传播。

本产品使用通过 ANTLR 项目开发的软件 (http://www.antlr2.org)。

AirMini™ App (AirMini™ China App)，适用于 iOS™ OTS 软件库属性

AirMini App 可能包含已获得在开放源许可证下授权使用和重新分发的第三方组件，如下所述。

- Apache 许可证，版本 2.0 Encrypted Core Data (v. 2.0):

  https://github.com/project-imas/encrypted-core-data
  © 2014 iMAS 版权所有。
  根据 Apache 许可证版本 2.0 所授权：http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0
- MIT License TrustKit (v. 1.4.0): https://github.com/datatheorem/TrustKit

  © 2015 Data Theorem, Inc. 版权所有。
  根据 MIT 许可证所授权：https://opensource.org/licenses/MIT
- 自定义和其他开放源授权的软件

  下列组件使用针对开放源软件的自定义（厂商特定）协定获得授权。

  Reachability (v. 5.0): https://developer.apple.com/library/ios/samplecode/Reachability/
  © 2016 Apple Inc. 版权所有。
  鉴于您同意下列条款，Apple Inc.（“Apple”）向您提供此 Apple 软件，并且您对此 Apple 软件的使用、安装、修改或重新分发构成了对这些条款的接受。如果您不同意这些条款，请不要使用、安装、修改或重新分发此 Apple 软件。
  鉴于您同意遵守下列条款并受这些条款所规范，Apple 将根据 Apple 在此原始 Apple 软件（“Apple 软件”）中的版权授予您在源和/或二进制形式中使用、复制、修改和重新分发 Apple 软件（无论是否有修改）的个人非独家许可，但前提是，如果您在无修改的情况下完全重新分发 Apple 软件，您必须在 Apple 软件的所有此类再分发中保留此通知以及以下文本和免责声明。
  未经 Apple 具体的事先书面，Apple Inc.的名称、商标、服务标志或徽标不得用于支持或推广衍生自 Apple 软件的产品。除非本通知中明确声明，否则 Apple 在此处不授予其他任何明示或默示的权利或许可，包括但不限于可能被您的衍生作品或 Apple 软件可能并入的其他作品侵犯的任何专利权。
  Apple 软件由 Apple 以“按原样”为基础提供。Apple 对于 Apple 软件或其单独使用和操作或与您的产品一同使用，不做任何明示或默示的保证，包括但不限于有关非侵权、适销性和针对特定目的的适用性之任何默示保证。
  在任何情况下，Apple 概不承担以任何形式使用、复制、修改和/或分发 Apple 软件而造成的任何特殊、间接、附带或后果性损害赔偿(包括但不限于替代商品或服务的采购；丧失使用权、数据或利润；或营业中断)，无论此类损害如何造成或是否因合同理论、侵权(包括过失)、严格责任或其他原因造成，即使 Apple 已被告知此类损害的可能性。

- SQLCipher: https://www.zetetic.net/sqlcipher/

  © 2008-2012 Zetetic LLC 版权所有。
  保留所有权利。
  在满足下列条件的情况下，允许重新分发和使用源和二进制形式（无论是否有修改）：
  - 源代码的再分发必须保留上述版权声明、此条件列表和以下免责声明。

- 二进制形式的再分发必须在分发随附的文档和/或其他材料中复制上述版权声明、此条件列表和以下免责声明。
- 未经具体的事先书面许可，不得将 ZETETIC LLC 的名称及其参与者的名称用于支持或推广衍生自此软件的产品。

本软件由 ZETETIC LLC“按原样”提供，并且不作任何明示或默示的保证，包括但不限于有关适销性和针对特定目的的适用性之任何默示保证。任何情况下，ZETETIC LLC 概不承担任何直接、间接、附带、特殊、惩戒性或后果性损害赔偿(包括但不限于替代商品或服务的采购；丧失使用权、数据或利润；或营业中断)，无论此种损害赔偿是如何造成的或是基于任何归责理论（无论是因使用此软件而引起的任何方式之违约、严格责任或侵权(包括过失或其他行为)）所造成，即使被告知此类损害的可能性。

- CocoaLumberjack (v. 7.0):https://github.com/CocoaLumberjack/CocoaLumberjack

© 2010-2016, Deusty, LLC 版权所有。
在满足下列条件的情况下，允许重新分发和使用源和二进制形式（无论是否有修改）：
- 源代码的再分发必须保留上述版权声明、此条件列表和以下免责声明。
- 未经 Deusty, LLC 具体的事先书面许可，不得将 Deusty 或参与者的名称用于支持或推广衍生自此软件的产品。

本软件由版权拥有者和参与者“按原样”提供，并且不作任何明示或默示的保证，包括但不限于有关适销性和针对特定目的的适用性之任何默示保证。在任何情况下，版权拥有者或参与者概不承担任何直接、间接、附带、特殊、惩戒性或后果性损害赔偿(包括但不限于替代商品或服务的采购；丧失使用权、数据或利润；或营业中断)，无论此种损害赔偿是如何造成的或是基于任何归责理论（无论是因使用此软件而引起的任何方式之违约、严格责任或侵权(包括过失或其他行为)）所造成，即使被告知此类损害的可能性。
© ResMed Ltd.版权所有。保留所有权利。

关于 AirMini App 患者 eHelp 指南

这个易于使用的应用程序与您的机器同步，让您开始和停止治疗，更改舒适度功能。它还可以让您知道您前一晚睡得如何，并且让您的整个睡眠呼吸暂停治疗之旅始终保持正确的轨道。

备注：在将您的机器与 AirMini App 配合使用之前，请阅读整本 AirMini用户指南和此 eHelp 指南。

使用适应症

AirMini App 是一个移动应用程序，为患者远程操作规定兼容的 ResMed 机器，传输、分析和显示使用情况和治疗信息。AirMini App 还允许医疗专业人员远程配置兼容的 OSA 治疗装置。

禁忌症

患有以下已有病症的患者，可能要禁用气道正压通气疗法:

- 严重肺大泡性疾病
- 气胸
- 病理性低血压
- 脱水
- 脑脊液外漏、近期开颅手术或外伤。

不良反应

若出现异常胸痛、严重头痛或呼吸困难程度增加，患者应告知其经治医生。出现急性上呼吸道感染时，可能需要暂时中止治疗。

以此装置实施治疗时，可能会出现以下副作用:

- 口鼻或喉咙干燥
- 鼻衄
- 腹胀
- 耳部或额窦不适
- 眼部刺激
- 皮疹。

兼容的机器

AirMini App 与 AirMini 机器兼容。

安全性

内置 AirMini 和 AirMini App 安全功能、您采取的保护智能设备免受恶意软件攻击的措施以及及时获得软件和固件更新都有助于保护您的隐私、保护智能设备并确保最佳性能。

安全功能

AirMini 和 AirMini App 利用安全功能来帮助保护您的隐私，并防止未经授权访问您的数据。这些功能包括：

- 使用快速响应 (QR) 代码建立 AirMini 和 AirMini App 之间的信任
- 每个移动设备与 AirMini 配对通过唯一的密钥
- 除 蓝牙® 安全之外，对数据传输进行应用级加密
- 加密存储在 AirMini App 内的数据
- AirMini 固件升级服务器端身份验证

保护您的智能设备免受恶意软件的攻击有助于保护您的个人信息和睡眠数据的安全可靠。ResMed 建议采取以下做法：

- 在智能设备上启用个人识别码 (PIN) 或指纹安全功能。有关启用任一功能的信息，请参阅智能设备用户说明。
- 避免对智能设备的操作系统进行不安全的修改。
- 考虑启用智能设备上的远程数据擦除。远程数据擦除是您的智能设备上提供的一个功能，用于在您的设备丢失或被盗时远程擦除个人数据。有关启用此功能的信息，请参阅智能设备用户说明。
- 为操作系统及时下载最新的安全补丁。

软件和固件更新

为确保最佳性能，ResMed 建议您始终安装最新的软件和固件版本。

如果需要 AirMini App 软件更新，则会显示一条消息，指示您需要更新软件。

备注：您必须安装必需的软件更新才能继续使用 AirMini App。

要安装软件更新：

1. 点击 **Update app**（更新应用程序）。

   您将被重定向到 App Store℠ 下载 AirMini App 软件更新。
2. 遵循屏幕上进一步的提示完成更新过程。



AirMini App 系统要求

有关与 AirMini App 兼容的智能设备的列表，请参阅 ResMed.com/AirMini App。

此外，需要具备 iOS 操作系统 9.3.5 版及以上兼容版本。

将您的机器与智能设备连接

1. 确保您的 AirMini 机器设置正确，而且插头插入电源。

   有关设置的其他信息，请参阅您的 AirMini 用户指南。
2. 在您的智能设备上，启用蓝牙 。

   有关启用蓝牙 的说明，请参阅智能设备的用户指南。

3. 打开 AirMini App。

   第一次打开 AirMini App 时，您会被要求同意使用 Cookie 并且接受 ResMed 的条款和条件以及隐私政策。
   - 要打开并阅读相关解释，了解如何利用 Cookie 来改善您使用 AirMini App 的体验，请单击 **Learn More**（了解更多）链接。

     点击 **Done**（完成）返回到欢迎页面。
   - 要打开并阅读 ResMed 的使用条款，请单击 **Terms**（条款）链接。

     点击 **Done**（完成）返回到“Welcome”（欢迎）页面。
   - 要打开并阅读 ResMed 的隐私声明，请单击隐私链接。

     点击 **Done**（完成）返回到欢迎页面。

- 要同意使用 Cookie，请勾选 Cookie 复选框。要拒绝使用 Cookie，请取消选择该复选框。

  备注：默认情况下，Cookie 同意复选框是选定的。因此，不需要执行任何操作表示同意。
- 要接受 ResMed 的使用条款和隐私声明，请选择条款和隐私复选框。

4. 在“Welcome”（欢迎）页面上完成选择后，点击 **Continue**（继续）。
5. AirMini App 提示时，在您的机器上按下蓝牙按钮。

   当指示灯开始闪烁蓝光，您的 AirMini 机器上已启用蓝牙并准备进行连接。
6. 在您的智能设备上，点击 **Connect**（连接）。

   当发现您的 AirMini 机器时，机器名称出现在附件选择列表中。
7. 从列表中选择要连接的机器名称。
8. 当您第一次将您的 AirMini 机器与智能设备配对时，您将需要执行身份验证程序。

   AirMini App 提示时，通过输入位于您的机器背面上的四位数密钥开始身份验证过程。
   或者，您可以点击 **Scan code**（扫描代码）。如果尚未授予权限，AirMini App 将提示您允许使用您的智能设备摄像头，然后将机器的 QR 码放在摄像头的取景框内。
   备注：QR 码位于您的 AirMini 机器背面上。

   当成功连接，蓝牙连接图标显示在 AirMini App 的右上角。

备注::

- 机器一插上电源，即开机并处于待机模式。
- 如果 AirMini 插上电源，让智能设备上的蓝牙功能处于启用状态确保每次智能设备都位于机器附近，则将自动建立连接。
- 通过蓝牙发送的数据进行加密，以保护您的隐私。
- 智能设备一次仅应与一台机器配对。

使用引导设备设置功能

首次尝试使用 AirMini App 时，将显示 Equipment setup（设备设置）屏幕。您可以使用此交互式设置功能来完成设置设备的过程。

要使用引导设备设置功能：

1. 点击 **Get started**（立即开始）开始这一过程。

   显示面罩类型和型号选择屏幕。
2. 选择面罩类型。
3. 选择面罩型号。
4. 点击 **Continue**（继续）。
5. 将呼吸管路连接到 AirMini。
6. 点击 **Next**（下一个）。
7. 如果您在使用 N20 系列或用于 AirMini 面罩的 AirFit™ P10，并且想使用湿化功能，请插入 HumidAirX™ 或 HumidAirX Plus。
8. 插入 HumidAirX 或 HumidAirX Plus 后，点击 **Next**（下一个）。
9. 佩戴您的面罩。
10. 点击 **Next**（下一个）。
11. 如果在使用 N20 或 F20 系列面罩，请将管路套组连接到面罩上。
12. 点击 **Next**（下一个）。

    引导设置过程完成。

13. 点击 **Done**（完成）。

AirMini App 计分盘打开。

备注：在任何屏幕中只要出现支持 图标，单击即可获得更多的协助。

Mask Fit（面罩佩戴检查）和 Therapy（治疗）部分

Sleep（睡眠）屏幕中的功能安排为两个部分，**Mask Fit**（面罩佩戴检查）和 **Therapy**（治疗）。

通过 **Mask Fit**（面罩佩戴检查）部分可评估并确定面罩周围是否可能漏气。

通过 **Therapy**（治疗）部分可访问治疗功能和舒适度设置。

检查面罩佩戴检查合适度

1. 按照面罩用户指南戴上您的面罩。
2. 点击 Navigation（导航）选项卡中的 **Sleep**（睡眠）。

   Sleep（睡眠）屏幕打开。
3. 点击 **Mask Fit**（面罩佩戴检查） 治疗 面罩佩戴检查 。

   Mask Fit（面罩佩戴检查）屏幕打开。
4. 在 Mask Fit（面罩佩戴检查）屏幕中，点击 **Start Mask Fit**（开始面罩佩戴检查）。

   机器开始吹风。
5. 调整面罩、面罩护垫和头带，直到显示 **Good mask seal**（面罩密封良好）结果为止。
6. 要停止面罩佩戴检查，点击 **STOP Mask Fit**（停止面罩佩戴检查）。

   如果无法获得良好的面罩密封，请致电提供商。

使用应用程序开始治疗

1. 确保您的机器设置正确，而且通电。
2. 确认您的 蓝牙连接启用。

   有关说明，请参阅“将您的机器与智能设备连接”。
3. 佩戴您的面罩。
4. 点击 Navigation（导航）选项卡中的 **Sleep**（睡眠）。

   Sleep（睡眠）屏幕打开。
5. 点击 **Therapy**（治疗） 治疗 面罩佩戴检查 。

   Therapy（治疗）屏幕打开。
6. 如果打开 SmartStart™（智能开机），佩戴您的面罩并开始正常呼吸，开始治疗。否则，点击 **START**（开始） 以开始治疗。

使用应用程序停止治疗

如果开启 SmartStop（智能停机），摘下您的面罩，治疗将自动停止。否则，点击 **STOP**（停止） 。

更改舒适度功能

您的 AirMini 机器应该已由您的提供商按您的需要设置完毕，但是您可能会发现您需要稍作调整以使您的治疗更加舒适。可以在 Sleep（睡眠）选项屏幕上调整舒适度功能，如 Ramp Time（延迟升压时间）、Pressure Relief（压力释放）、SmartStart（智能开机）和 SmartStop（智能停机）。

备注：您的提供商必须先启用 Pressure Relief（压力释放）。

要访问舒适度功能：

1. 点击 Navigation（导航）选项卡中的 **Sleep**（睡眠）。

   Sleep（睡眠）屏幕打开。

2. 点击 **Therapy**（治疗） 

。

3. 点击 **Options**（选项）打开 Sleep（睡眠）选项屏幕。

   您当前的舒适度设置显示在 Sleep（睡眠）选项屏幕中。

延迟升压时间

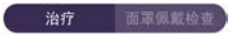
Ramp Time（延迟升压时间）功能是为了治疗开始时感到更舒适而设计的，这期间是压力从较低的开始压力逐渐升至指定的治疗压力的期间。

您可以将 Ramp Time（延迟升压时间）设定为 **Off**（关）、5到 45分钟，或者 **Auto**（自动）。延迟升压时间设定为 **Auto**（自动）时，装置会检测到您已入睡，然后自动升至设定的治疗压力。

调整延迟升压时间：

1. 点击 Navigation（导航）选项卡中的 **Sleep**（睡眠）。

   Sleep（睡眠）屏幕打开。

2. 点击 **Therapy**（治疗） 

。

3. 点击 **Options**（选项）打开 Sleep（睡眠）选项屏幕。

   您当前的舒适度设置显示在 Sleep（睡眠）选项屏幕中。

4. 点击当前延迟时间设置。
5. 选择您首选的设置。
6. 点击 **OK**（确定）。

   您首选的设置显示。

备注：当您启动疗程后，不可调整设置。要调整设置，您必须停止治疗，调整设置，然后重新开始治疗。

压力释放

启动并打开 Pressure Relief（压力释放） 后，您会发现更加容易呼气。这可以帮助您适应治疗。

要开启或关闭 Pressure Relief（压力释放）：

1. 点击 Navigation（导航）选项卡中的 **Sleep**（睡眠）。

   Sleep（睡眠）屏幕打开。

2. 点击 **Therapy**（治疗） 

。

3. 点击 **Options**（选项）打开 Sleep（睡眠）选项屏幕。

   您当前的舒适度设置显示在 Sleep（睡眠）选项屏幕中。

4. 如果您的提供商已启用 Pressure Relief（压力释放），将其开启或关闭以满足您的需要。

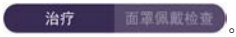
SmartStart（智能开机）

SmartStart（智能开机）开启后，当您戴上面罩呼吸时，治疗会自动开始。

要开启或关闭 SmartStart（智能开机）：

1. 点击 Navigation（导航）选项卡中的 **Sleep**（睡眠）。

   Sleep（睡眠）屏幕打开。

2. 点击 **Therapy**（治疗） 

。

3. 点击 **Options**（选项）打开 Sleep（睡眠）选项屏幕。

您当前的舒适度设置显示在 Sleep（睡眠）选项屏幕中。

4. 根据您的需要开启或关闭 SmartStart（智能开机）。

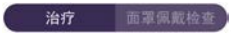
SmartStop（智能停机）

SmartStop（智能停机）开启时，当您摘下面罩几秒钟后治疗自动停止。

要开启或关闭 SmartStop（智能停机）：

1. 点击 Navigation（导航）选项卡中的 **Sleep**（睡眠）。

   Sleep（睡眠）屏幕打开。

2. 点击 **Therapy**（治疗）

。

3. 点击 **Options**（选项）打开 Sleep（睡眠）选项屏幕。

   您当前的舒适度设置显示在 Sleep（睡眠）选项屏幕中。

4. 根据您的需要开启或关闭 SmartStop（智能停机）。

计分盘

计分盘为您提供您的治疗数据快照。

备注：您必须将 AirMini 与 AirMini App 同步，才能查看您最近的治疗数据。



myAir 得分 （总分为 100 分）

通过分析三大关键类别使用时间、面罩密封性和每小时事件数为您提供您前晚睡眠的睡眠总分。您的总分越高越好。

要访问前几天的 myAir 得分信息：

1. 选择控制面板中 myAir 得分上方的日期。

   myAir 得分总结显示之前 30 天的得分。

2. 点击任一日期查看该日期的各项得分。



Usage hours（使用时间）（70 分）

显示您前晚接受的治疗的小时数。接受的治疗的小时数越多，得分越高。如果您使用治疗 1 小时，您得到 10 分，或使用治疗 6 小时，您得到 60 分。您最多可以得到 70 分。



Mask seal（面罩密封性）（20 分）

帮助您评估您的面罩密封性有多好并确定面罩周围是否可能漏气。面罩漏气极低，您最多可以得到 20 分，中度漏气，得到 10 至 15 分，较高漏气，得到 0 至 10 分。

如果您的得分低，请尝试重新佩戴您的面罩。

如果无法获得面罩密封良好，请致电提供商。



每小时事件数 （10 分）

该得分取自治疗期间每小时所发生事件（呼吸暂停和低通气）的平均值。



压力

显示等于或小于前晚大部分治疗时间 AirMini 输送的最高压力的压力。此测量值对您的得分没有影响，只是指示前晚治疗期间有效治疗患者睡眠呼吸障碍所需的空气压力。

关于 AirMini

About（关于）AirMini 屏幕提供有关您的 AirMini 以下信息：

- **Total usage hours**（总使用时间【小时】）– 运行 AirMini 的小时总数
- **Firmware version**（固件版本）– 您的 AirMini 上安装的当前固件版本
- **Last synced**（最近一次同步操作于）– 自您的智能设备与您的 AirMini 最近一次同步以来经过的时间

要进入 About（关于）AirMini 屏幕，请在 More（更多）菜单中点击 **About AirMini machine**（关于 AirMini 机器）。

旅行

您可以携带您的 AirMini 机器去任何地方。
确保携带您所要旅行区域的相应的电源适配器。有关购买适配器的信息，请联系您的提供商。

乘坐飞机旅行

有些航空公司不把医疗设备列入随身携带的行李范畴，因此 AirMini 可能不计入随身携带的行李空间限制。 请与航空公司核实他们的规定。

您可以在飞机上使用您的 AirMini 机器，因为它符合联邦航空管理局 (FAA) 的要求。

飞机旅行依从性的信件可以从 www.resmed.com 网站上下载打印。

当在飞机上使用 AirMini 时：

- 当与电源连接时，通过长按蓝牙按钮 至少十秒直至指示灯亮白光来禁用 Bluetooth。
- 请勿使用 AirMini App。
- 使用您的机器上的开始/停止按钮 开始治疗。
- 要重新连接 蓝牙（或退出飞行模式），按下蓝牙 按钮。

故障排除

如果您遇到任何问题，请尝试以下建议。另请查阅您的 AirMini 机器用户指南。如果您不能解决问题，请联系您当地的 ResMed 分销商或 ResMed 办事处。如果您发现 AirMini 机器有问题，请勿打开它。

问题/可能原因	解决方案
无法建立蓝牙 连接。	
蓝牙可能被禁用。	检查您的智能设备以确定蓝牙是否已启用。 检查您的 AirMini 机器以确定 蓝牙是否已启用。当您机器上的蓝牙指示灯闪烁蓝光 时，机器即准备好配对。 将您的 AirMini 机器和智能设备进行重新连接和配对。有关详情，请参阅"将您的机器与智能设备连接"。 如果这些解决方案仍不能解决问题，尝试重新启动智能设备。 如果 AirMini 机器和 AirMini App 之间无法建立蓝牙连接，您仍然可以通过按下机器上的 Start（开始）按钮以开始治疗。

问题/可能原因	解决方案
蓝牙连接可能弱。	确保您的 AirMini 机器放在远离潜在干扰源（如微波、无线局域网 (WLAN) 路由器或无绳电话）的地方。 如果 AirMini 机器和 AirMini App 之间无法建立蓝牙连接，您仍然可以通过按下机器上的 Start（开始）按钮以开始治疗。
您的机器可能处于飞机模式。	如果您的 AirMini 机器上显示白色灯，则表明机器处于飞机模式。 要禁用飞机模式，请按您的机器上的蓝牙按钮至少三秒。 一旦飞机模式被禁用，并且您的 AirMini 机器上的蓝牙指示灯开始闪烁蓝色，则表明您的机器上已启用蓝牙，并且机器已准备好进行配对。 如果您无法禁用飞机模式，您仍然可以通过按下您的 AirMini 机器上的 Start（开始）按钮以开始治疗。
我的 AirMini 机器上的 蓝牙 指示灯恒白。我无法与我的机器配对。	
蓝牙已禁用。	按您的 AirMini 机器上的蓝牙按钮至少三秒。当 蓝牙指示灯闪烁蓝光 时，机器即准备好配对。
设备列表中出现 AirMini 机器，但无法建立连接。	点击设备列表中的设备名称，以确认您想要连接至该机器。
我的治疗数据还没有被传输。	
蓝牙可能被禁用。	确保在智能设备 上已启用蓝牙功能。 按下机器上的蓝牙按钮以确保您的 AirMini 机器上启用蓝牙。机器上的蓝牙指示灯应闪烁蓝光。 将您的 AirMini 机器和智能设备进行重新连接和配对。有关详情，请参阅“将您的机器与智能设备连接”。 如果这些解决方案仍不能解决问题，尝试重新启动智能设备。
您的智能设备可能处于飞机模式。	在智能设备上关闭飞机模式。
空气从我的面罩周围泄漏出来或面罩噪声过大。	
面罩可能未佩戴好。	确保面罩已佩戴好。请参阅面罩的用户指南了解佩戴的说明，或使用 AirMini App 的面罩佩戴检查功能来检查面罩适配和密封是否良好。
AirMini 系统可能组装不正确。	确保您的 AirMini 系统组装正确。请参阅 AirMini 用户指南了解有关设置 AirMini 机器的信息。

问题/可能原因	解决方案
我面罩内的空气压力似乎太低了或感觉我没有吸入足够的空气。	
延迟升压可能正在进行。	使用 AirMini App 确认 Ramp Time（升压时间）舒适功能已启用。如果这样，等候空气压力上升或使用 AirMini App 关闭 Ramp Time（升压时间）功能。
HumidAirX 或排气口可能堵塞。	检查 HumidAirX 和排气口是否出现堵塞或损坏。请参阅 AirMini 用户指南以了解有关清洁和维护的信息。
HumidAirX 可能潮湿。	开始治疗时，HumidAirX 应干燥。确定 HumidAirX 是否潮湿，如有必要，更换它。
我无法启动治疗。	
电源可能没有连接。	连接电源装置并且确保插头插入完全。电源装置的绿色指示灯应亮起。 确保 AirMini 机器上 Start/Stop（开始/停止）按钮上方的绿色指示灯也亮起。
我的治疗已停止。	
呼吸管路可能断开连接。	确保呼吸管路连接正确。按 AirMini 机器上的 Start/Stop（开始/停止）按钮继续治疗。
可能在 SmartStop（智能停止）功能已启用的情况下面罩发生大量漏气。	确保面罩已佩戴好。请参阅面罩的用户指南了解佩戴的说明，或使用 AirMini App 的面罩佩戴检查功能来检查面罩适配和密封是否良好。 或者，禁用 SmartStop（智能停止）功能。
我无法扫描 QR 码与我的 AirMini 机器配对。	
摄像机不对焦或损坏，或 QR 代码标签损坏。	可以通过将您的机器背面上的四位数密钥手动输入到您的智能设备中与 AirMini 机器配对。
QR 码标签不可读。	请联系您的提供商。
Start/Stop（开始/停止）按钮上方的指示灯闪烁绿光。	
AirMini 机器发生一个错误。	将您的 AirMini 机器插头拔出。等待几秒钟，然后将插头插回。 如果仍然存在问题，请联系您的提供商。请勿打开 AirMini 机器。
我感觉干燥或鼻子发干或鼻塞。	
面罩可能未佩戴好。	调整并重新佩戴面罩以改善密封性。确保面罩不漏气。请参阅面罩的用户指南了解佩戴的说明，或使用 AirMini App 的面罩佩戴检查功能来检查面罩适配和密封是否良好。如果面罩佩戴良好，则尝试 HumidAirX Plus。

问题/可能原因	解决方案
可能需要湿化。	尝试使用 HumidAirX 治疗。
我正在使用 HumidAirX 或 HumidAirX Plus，我的鼻子、面罩或呼吸管路内有令人不舒服的水滴。	
湿度水平过高。	如果您正在使用 HumidAirX，请移除它并尝试无湿化治疗。 如果您正在使用 HumidAirX Plus，请换用 HumidAirX 试一下。这将有助于减少水滴。 如果您仍然遇到问题，请联系您的提供商。
注意：当环境湿度条件改变时，您可能需要使用 HumidAirX 或 HumidAirX Plus。	

显示的值

值	范围	显示分辨率
空气输出口处的压力传感器： 面罩压力	4–20 cm H_2O (4–20 hPa)	0.1 cm H_2O (0.1 hPa)

要查看有关您的机器或 AirMini App 的更多信息（例如，应用程序的软件版本），请转到 Navigation（导航）选项卡中的 More（更多）菜单。

补充信息

有关如何清洁您的机器、保养、故障排除和其他技术规格的信息，请参阅您的 AirMini 机器用户指南。



MANUFACTURER **ResMed Pty Ltd**
1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia（澳大利亚）

有关 ResMed 公司在世界其他各地的详情，请浏览 ResMed.com 网站。AirMini、AirFit, HumidX 和 SmartStart 是 ResMed 公司集团的商标和/或注册商标。专利和其他知识产权信息，请参阅 ResMed.com/ip。“Made for iPhone”（为 iPhone 定制）是指电子配件是设计为专门用于连接到 iPhone 的，并且已经由开发者认证，符合 Apple 性能标准。Apple 对此装置的操作或其安全和监管标准依从性概不负责。请注意，将此配件与 iPhone 一起使用可能会影响无线性能。iPhone 、Apple和、Apple 徽标是 Apple Inc. 在美国和其他国家注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。IOS 是 Cisco 授权给 Apple Inc.的商标。Bluetooth 是 Bluetooth SIG，Inc. 的注册商标。该产品使用由 ANTLR 项目开发的软件 (http://www.antlr2.org)。
© 2021 ResMed. 版权所有。2281143/7 2021-02

ResMed.com